



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

原住民族語言學習補充教材
句型篇

【知本卑南語】
國中版

中華民國一百零三年九月一日

【知本卑南語】

國中版

目 錄

壹、基本詞彙.....	3
貳、生活會話.....	7
參、練習題.....	16

壹、基本詞彙

1. 數字

isa 一
zuwa 二
telu 三
pat 四
lima 五
unem 六
pitu 七
walu 八
iwa 九
pulu' / muketrep 十
pulu' sa 十一
pulu' zuwa 十二
pulu' telu 十三
pulu' pat 十四
pulu' lima 十五
pulu' nem 十六
pulu' pitu 十七
pulu' walu 十八
pulu' iwa 十九
makavetra'an / zuwa pulu'
二十

2. 代名詞

ku / inku 我
naku / nanku / ninku 我的
u / inu 你
nu / nanu / nannu / ninnu 你的
intaw 他
tu / nantu / nintu / natu 他的
mi / iniyam 我們

naniyam / niniyam 我們的
mu / inmu 你們
namu / nanmu / ninmu 你們的
nazu / nanzu 他們
tu nazu / nantu nazu 他們的
ini 這個
izu / iziyu 那個
kani 這裡
kazu / kaziyu 那裡

3. 疑問詞

i eman 誰
a eman 什麼
pidaya 多少(歲；物)
papida 多少(人)
iyan 什麼地方；哪裡
aidan 什麼時候；何時

4. 親屬

i malri 爸爸
i nani 媽媽
i mulri na ma'inay 祖父
i mulri na vavayan 祖母
iva 哥；姊
i valri na ma'inay 哥哥
i valri na vavayan 姊姊
wadi 弟；妹
wadi na ma'inay 弟弟
wadi na vavayan 妹妹
maruwadiyadi 兄弟姊妹
ama 伯父；叔叔；舅舅

5. 人物

trau 人
ma'izangan 老人；長輩
alrak / lralrak 小孩
ma'inay 男(人)
vavayan 女(人)
ma'inayan 男孩
vavayan 女孩
ali' / anay 朋友
sinsi 老師
temakakesi 學生
ising 醫生

6. 人名

ngadan 名字
Risem 男子名
Malikaw 男子名
Singkuy 男子名
Varikay 女子名
Sunay 女子名
Milik 女子名
Malikaw Pakaruku
(男子全名)
Risem Kadadepan (男子全名)
Varikay Mavaliw (女子全名)
Sunay Ruvaniyaw (女子全名)

7. 身體部位

matra 眼睛
tralinga 耳朵
ungran 鼻子
udung 嘴巴
walri 牙齒

tranguru' 頭
'arevu 頭髮
mudingan 臉
lima 手
kuwi 腳

8. 動物

suwan 狗
ngiyaw 貓
verek 豬
hung 牛
takulris 羊
ungay 猴
tutus 鼠
vuyu 雞
'ayam 鳥
vulraw 魚

9. 植(食)物/水果

'aputr 花
tralunan 草
kawi 樹
vira' 葉子
vurasi 地瓜
kudumu 玉米
lumay 稻子
velrvelr 香蕉
vartenuk 橘子
varikuway 甘蔗

10. 物品

valray 書
tratruli 筆
aivas 橡皮擦

to 桌子
lipad 椅子
paisu 錢
kavang 衣服
suku 雨傘
dingwa 電話
mali 球

11. 山川建築/自然景觀

zenan 山
ruma' 家
kungkuwan / takesiyan 學校
kadaw 太陽
'ilras 月亮
vitu'en 星星
runev 雲
patala' 彩虹
rukup 天空

12. 時間

'ami 年；歲
wari 日子；天
kana wariwari / wawariwari /
marayas 天天；常常
harem 現在
harem kana wari 今天
adaman kana wari 昨天
nu 'emanan 明天
semavalr 早上
'aremeng 晚上
piya ta kara'alri / alusu a kadaw
下午

13. 顏色

pinivalrayan 顏色
'uze'uzem 黑(色)
velretri' 白(色)
zangzarang 紅(色)

14. 事件[動詞]-肯定敘述句用

'inavayan 好(見面問候用)
marpana'uwa ta ziyan 再見
lrayuan 謝謝
alamu 來
zazuwa 要來
zuwa lra / zinuwayan 來過
mukuwa 去
awa 要去
mukuwa lra 去了
inuwayan 去過
mupana 出現；出來
ekan 吃(東西)
karahan / marahan 起床
alrupe' 睡覺
takesi 讀書
semasenay 唱歌
malikakasaw 跳舞
zemazenga 畫圖
mararihirihi / kivantangavang
玩耍
demadirus 洗(如洗澡)
mari'enup 洗(如洗臉)
remarames 洗(如洗衣服)
kualeng 生病
nana / vatring 痛(如頭痛)
miinada 攜帶(如帶傘)
ma'udalr 下雨
marengay 說

kianger 聽
 menana'u
 看(如看電視、看東西)
 nu mena'u ta 看起來
 muzazangi 拜訪；探望
 sahar 喜歡
 sayhu 會；能(做某事)
 karuwa 可以(做某事)
 piwari 遲到
 elra 隨便
 mipela' 浪費
 ma'izang 大
 makiteng 小
 sazu 多
 saeman 少
 'aluzun 重
 atra'alr 輕
 tatelraw 長
 lriketri 短
 atras 高
 alusu 矮
 alusu 低
 vulay 美麗；好看；漂亮
 vangsar 英俊
 misemangalan 快樂
 surimet 勤勞
 madariw 懶惰
 ulra / kazu 在(這裡)
 ulra 在
 mieman 有；擁有

15. 否定詞

uniyan 沒有[表擁有的否定]
 'azi
 沒有[表過去沒有作某事]
 amanan / 'azi
 不要[表未來不要作某事]
 i awa / amanan
 別；不要[祈使句用]

16. 其他

ai 是的[回答用]
 melri 不是[回答用]
 mawu 也
 tatena' / kasa 真的；非常
 papiya / mapiya 全部；大家
 nay / maw 嗎；呢(用在問句)
 na / i / a 主格標記
 kana / za / kani 受格標記
 tu / kantu / nu 屬格標記

17. 事件[動詞]-祈使句時的動詞

形式

alamu 來
 uwa 去
 rengay 說
 kenger 聽
 na'uwi 看
 kayan 坐下
 karahan / karetikeriz 起立
 kanu 吃(東西)
 karahan 起床

貳、生活會話

1. 問候道別謝謝

會話 1-1 問候語

A: 'inava u ziya? A: 你好嗎?

B: 'inava ku ziya, inu mu? B: 我很好, 你呢?

會話 1-1a 問健康

A: kemuda u ziya maw? A: 你怎麼啦?

B: nana ku matra. B: 我的眼睛痛。

會話 1-1b 問健康

A: kemuda u ziya maw? A: 你怎麼啦?

B: nana ku tranguru'. B: 我的頭很痛。

會話 1-2 道別語

A: marpana' uwa ta zian! A: 再見了!

B: marpana' uwa ta zian! B: 再見了!

2. 訊息問句

會話 2-1 問姓名

A: i eman nu ngadan? A: 你叫什麼名字?

B: i Risem a ku ngadan. / i Risem ku.

B: 我叫 Risem。(我的名字是 Risem。)

會話 2-1a 問姓名

A: i eman tu ngadan ni temama? A: 你爸爸叫什麼名字?

B: i Malikaw Pakaruku i malri.

B: 我爸爸叫 Malikaw Pakaruku (全名)。

會話 2-1b 問姓名

A: i eman iziyu na trau? A: 那個人是誰?

B: maw i Varikay i intaw. B: 她是 Varikay。

會話 2-1c 問姓名

A: i eman iziyu na ma' inay? A: 那個男人是誰?

B: i intaw mu maw i Singkuy Mavaliw.

B: 他是 Singkuy Mavaliw (全名)。

會話 2-2 問關係

A: i eman iziyu na ma' inay? A: 那個男人是誰?

B: intaw mu maw nanku sinsi. B: 他是我的老師。

會話 2-2a 問關係

A: i eman iziyu na vavayan? A: 那個女人是誰?

B: intaw mu maw i valri. B: 她是我的姊姊。

會話 2-3 問數量(人)

A: papida mu saruma' enan? A: 你們家有幾個人?

B: lralruwatr mi i ruma' i savak. B: 我們家有五個人。

會話 2-3a 問數量(人)

A: papida mu maruwadiyadi? A: 你有幾個兄弟姊妹?

B: ulra i valri na vavayan a sasa zi i wadilri na vavayan a sasa.

B: 我有一個姊姊和一個妹妹。

會話 2-4 問數量(年齡)

A: pidaya nu' ami? A: 你幾歲?

B: muketrep misama' za lralruwatra ku' ami. B: 我十五歲。

會話 2-4a 問數量(年齡)

A: pidaya tu' ami ni wadiyu na vavayan? A: 你妹妹幾歲?

B: nanema lra tu' ami ni wadilri. B: 我妹妹六歲。

會話 2-5 問數量(動物)

A: ulra papidaya tu suwan ini na alrak? A: 這個小孩有幾隻狗?

B: intaw mu ulra tu suwan a sasaya. / misuwan za sasaya i intaw.

B: 他有一隻狗。

會話 2-5a 問數量(物品)

A: ulra pida' etriv nu valray? A: 你有幾本書?

B: ulra zuwa' etiv ku valray. B: 我有二本書。

會話 2-6 問時間(點鐘)

A: pidaya tuki harem? A: 現在是幾點鐘?

B: harem mu papata tuki. B: 現在是四點鐘。

會話 2-6a 問時間(點鐘)

A: marahan u semavalr nu pidaya tuki? A: 你早上幾點鐘起床?

B: nu nanema tuki mu marahan ku ira. B: 我早上六點鐘起床。

會話 2-6b 問時間(點鐘)

A: 'alrupe' u nu pidaya tuki nu 'aremeng? A: 你晚上幾點鐘睡覺?

B: nu muketrep tuki mu 'alrepe' ku ira. B: 我晚上十點鐘睡覺。

會話 2-7 問名稱(動物)

A: a eman i ini? A: 這是什麼?

B: ini a mu, hung. B: 這是牛。

會話 2-7a 問名稱(植物)

A: a eman izu? A: 那是什麼?

B: izu a mu, maw na kawi. B: 那是樹。

會話 2-7b 問名稱(自然景觀)

A: a emam i iziyu? A: 那是什麼?

B: patala' iziyu. / iziyu a mu, maw na patala'. B: 那是彩虹。

會話 2-8 問地方(物品)

A: ulra i iyan ku tratruli? A: 我的筆在哪裡?

B: ulra kani a nanu tratruli. B: 你的筆在這裡。

會話 2-8a 問地方(人)

A: ulra i iyan i temama? A: 你爸爸在哪裡?

B: ulra i takesiyan i malri. B: 我爸爸在學校裡。

會話 2-8b 問地方(家)

A: ulra i iyan namu ruma'? A: 你們家在哪裡?

B: ulra i zenan naiyam ruma'. B: 我們家在山上。

會話 2-9 問地方(問部落、原鄉名稱)

A: kemay i iyan u? A: 你從哪裡來的?

B: kemay i Katratripulr ku. B: 我從 Katratripulr 來的。

會話 2-9a 問地方(來自)

A: kemay i iyan u harem? A: 你今天從哪裡來的?

B: kemay i ruma' ku. B: 我今天從家裡來的。

會話 2-10 問地方(前往)[進行式]

A: awa u i iyan harem? A: 你現在要去哪裡?

B: avuruk ku i ruma'. B: 我正要回家。

會話 2-10a 問地方(前往)[過去]

A: mukuwa mu i iyan a adaman? A: 你們昨天去哪裡?

B: mukuwa mi i zenan adaman. B: 我們昨天去山上。

會話 2-10b 問地方(前往)[未來]

A: awa u iyan nu' emanan? A: 你明天要去哪裡?

B: awa ku i zenan nu' emanan. B: 我明天要去山上。

會話 2-11 問擁有者(人)

A: ni eman alrak ini? A: 這是誰的小孩?

B: ini mu nintaw alrak. / ini mu tu alrak intaw. B: 這是她的小孩。

會話 2-11a 問擁有者(動物)

A: ni eman takulris ini? A: 這是誰的羊?

B: ini mu nintaw takulris. B: 這是他的羊。

3. 是非問句

會話 3-1 問植(食)物/水果

A: vurasi i izu? A: 那是地瓜嗎?

B: ai, vurasi izu. B: 是/對，那是地瓜。

會話 3-1a 問植(食)物/水果

A: i izu mu maw na velrvelr? A: 那是香蕉嗎?

B: melri, kudumu i izu. B: 不，那是玉米。

會話 3-2 問職業

A: a temakakesi u? A: 你是學生嗎?

B: ai, a temakakesi ku. B: 是/對，我是學生。

會話 3-2a 問職業

A: intaw mu, maw na sinsi? A: 他是老師嗎?

B: melri, intaw mu maw na ising. B: 不，他是醫生。

會話 3-3 問關係

A: ninnu sinsi intaw? A: 他是你的老師嗎?

B: ai, ninku sinsi intaw. B: 是/對，他是我的老師。

會話 3-3a 問關係

A: intaw mu maw nanu sinsi? A: 她是你的老師嗎?

B: melri, intaw mu maw i nani. B: 不，她是我的媽媽。

會話 3-4 問顏色(動物)

A: nu ngiyaw mu maw na 'uze' uzem? A: 你的貓是黑色的嗎?

B: ai, 'uze' uzem nanku ngiyaw. B: 是/對，我的貓是黑色的。

會話 3-4a 問顏色(物品)

A: maw na zangzarang tu kawang? A: 她的衣服是紅色的嗎?

B: melri, tu kawang mu maw na velretri'. B: 不，她的衣服是白色的。

會話 3-5 問輕重

A: 'aluzun ini na to? A: 這張桌子很重嗎?

B: ai, salaw 'aluzun ini na to. B: 是/對，這張桌子很重。

會話 3-5a 問輕重

A: 'aluzun izu na lipad? A: 那張椅子很重嗎?

B: 'azi, atra' alr izu na lipad. B: 不，那張椅子很輕。

會話 3-6 問身材

A: atras i temama? A: 你爸爸很高嗎?

B: ai, atras i malri. B: 是/對，我爸爸很高。

會話 3-6a 問身材

A: atras i taina? A: 你媽媽很高嗎?

B: 'azi, alusu i nani. B: 不，我媽媽很矮。

會話 3-7 問外貌

A: tatelraw tu 'arevu? A: 她的頭髮很長嗎?

B: ai, tatelraw tu 'arevu. B: 是/對，她的頭髮很長。

會話 3-7a 問外貌

A: tatelraw nu 'arevu? A: 你的頭髮很長嗎?

B: 'azi, lriketri ku 'arevu. B: 不, 我的頭髮很短。

會話 3-8 問特質

A: surimet izu na trau? A: 那個人很勤勞嗎?

B: ai, surimet i intaw. B: 是/對, 他很勤勞。

會話 3-8a 問特質

A: surimet i izu na trau? A: 那個人很勤勞嗎?

B: 'azi, madariw i intaw. B: 不, 他很懶惰。

會話 3-9 問擁有(人)

A: mialrak intaw? A: 他有孩子嗎?

B: ai, mialrak i intaw. B: 是/對, 他有孩子。

會話 3-9a 問擁有(動物)

A: misuwan u za saya? A: 你有狗嗎?

B: ai, misuwan ku za sasaya. B: 是/對, 我有一隻狗。

會話 3-9b 問擁有(人)

A: ulra a sasa nu wadi na vavayan? A: 你有一個妹妹嗎?

B: ai, ulra sasa ku wadi na vavayan. B: 是/對, 我有一個妹妹。

會話 3-9c 問擁有(人)

A: sasa nu wadi na vavayan? A: 你有一個妹妹嗎?

B: 'azi, zazuwa ku wadi na vavayan. B: 不, 我有二個妹妹。

會話 3-10 問外觀

A: vulay na patala'? A: 彩虹好看嗎?

B: ai, salaw vulay na patala'. B: 是/對, 彩虹非常好看。

會話 3-10a 問外觀

A: ma' izang izu na ruma'? A: 那間房子很大嗎?

B: ai, ma' izang izu na ruma'. B: 是/對, 那間房子很大。

會話 3-10b 問外觀

A: ma' izang izu na ruma'? A: 那間房子很大嗎?

B: 'azi, makiteng izu na ruma'. B: 不, 那間房子很小。

會話 3-11 問天氣

A: 'inava na wari harem? A: 今天天氣好嗎?

B: ai, 'inava na wari harem. B: 是/對，今天天氣很好。

會話 3-12 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: menana' u za tilibi kana wariwari ziya nazu?

A: 他們天天看電視嗎?

B: ai, kana wariwari ziya mu menana' u za tilibi nazu.

B: 是/對，他們天天看電視。

會話 3-12a 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: kana wariwari ziya mu menana' u u za tilibi? A: 你天天看電視嗎?

B: 'azi, menana' u ku za valray kana wariwari ziya.

B: 不，我天天讀書。

會話 3-13 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: alrupe' i wadiyu na vavayan? A: 你妹妹在睡覺嗎?

B: ai, alrupe' i intaw. B: 是/對，她在睡覺。

會話 3-13a 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: mararihirihi nazu na lralrak? A: 那些孩子在玩耍嗎?

B: ai, mararihirihi nazu na lralrak. B: 是/對，那些孩子在玩耍。

會話 3-13b 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: 'ema' udalr lra! miinada u za suku? A: 下雨了！你帶著雨傘嗎?

B: ai, mada ku za suku. B: 是/對，我帶著雨傘。

會話 3-14 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: ma' udalr? A: 在下雨嗎?

B: ai, 'ema' udalr. B: 是/對，正在下雨。

會話 3-14a 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: ma' udalr? A: 在下雨嗎?

B: 'azi, mupana lra na kadaw! B: 不，太陽出來了！

會話 3-15 問日常生活[連動結構、習慣性]

A: marayas mu mukuwa muzazangiya kani temu na ma' inay?

A: 你們常常去探望祖父嗎?

B: ai, marayas mi mukuwa muzazangiya kani mulri na ma' inay.

B: 是/對，我們常常去探望祖父。

會話 3-16 問喜愛[連動結構]

A: sahar zemenga izu na alrak? A: 那個孩子喜歡畫圖嗎?

B: ai, kasa sahar zemenga izu na alrak. B: 是/對，他很喜歡畫圖。

會話 3-16a 問喜愛[連動結構]

A: sahar u temakesi? A: 你喜歡讀書嗎?

B: ai, kasa ku sahar temakesi. B: 是/對，我很喜歡讀書。

會話 3-17 問能力[連動結構]

A: sayhu semenay nazu na lralrak? A: 那些孩子會唱歌嗎?

B: ai, kasa sayhu semenay nazu na lralrak. B: 會/對，他們很會唱歌。

會話 3-17a 問能力[連動結構]

A: sayhu u remames? A: 你會洗衣服嗎?

B: ai, sayhu ku remames. B: 會/對，我會洗衣服。

會話 3-18 問動作之進行[連動結構、進行式]

A: aawa mu i takesiyan kivantavanga? A: 你們正要去學校玩耍嗎?

B: ai, awa mi i takesiyan kivantavanga.

B: 是/對，我們正要去學校玩耍。

4. 祈使句

會話 4-1 日常動作(教室用語)

A: kartikeriz A: 起立！敬禮！（班長說）

B: 'inavayan sinisi. B: 老師好！（全班說）

會話 4-1a 日常動作(教室用語)

A: 'inavayan mu mapiya! A: 同學好（老師說）

B: kayan! B: 坐下！（班長說）

會話 4-1b 日常動作(教室用語)

A: alra rengay! (karengarengay ziya! A: 請說(說說看)！

會話 4-1c 日常動作(教室用語)

A: alra kinger (kingkingri ziya)! A: 請聽(聽聽看)！

會話 4-2 日常動作[連動結構]

A: uwa takesi! A: 去讀書！

會話 4-2a 日常動作[連動結構]

A: uwa uzazangi kani temu na ma' inay! A: 去探望祖父！

會話 4-3 日常動作[否定]

A: i rarengay! / amanan na marengay! (apapeng!)

A: 別說話！(安靜！)

會話 4-3a 日常動作[否定]

A: amanan na piwari! / ikapiwawari! A: 別遲到！

會話 4-3b 日常動作[否定]

A: amanan na mipela'! A: 別浪費！

參、練習題

一、聽力測驗

第一部份：是非題/看圖識字

1. 身體部位



1-1-1

ini a mu, matra. 這是眼睛。



1-1-2

ini a mu, tralinga. 這是耳朵。



1-1-3

ini a mu, ungtran. 這是鼻子。



1-1-4

ini a mu, udung. 這是嘴巴。



1-1-5

ini a mu, walri. 這是牙齒。



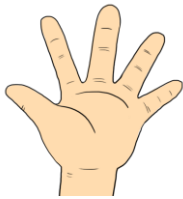
1-1-6 ini a mu, tranguru'. 這是頭。



1-1-7 ini a mu, 'arevu. 這是頭髮。



1-1-8 ini a mu, mudingan. 這是臉。



1-1-9 ini a mu, lima. 這是手。



1-1-10 ini a mu, kuwi. 這是腳。

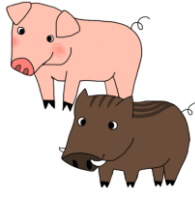
2. 動物



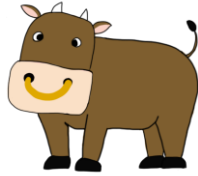
1-2-1 ini a mu, suwan. 這是狗。



1-2-2 ini a mu, ngiyaw. 這是貓。



1-2-3 ini a mu, verek. 這是豬。



1-2-4 ini a mu, hung. 這是牛。



1-2-5 ini a mu, takulris. 這是羊。



1-2-6 ini a mu, ungay. 這是猴子。



1-2-7 ini a mu, tutus. 這是鼠。

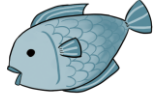


1-2-8 ini a mu, vuyu. 這是雞。



1-2-9

ini a mu, 'ayam. 這是鳥。



1-2-10

ini a mu, vulraw. 這是魚。

3. 植(食)物/水果



1-3-1

iziyua mu, 'aputr. 那是花。



1-3-2

iziyua mu, tralunan. 那是草。



1-3-3

iziyua mu, kawi. 那是樹。



1-3-4

iziyua mu, vira'. 那是葉子。



1-3-5

iziyua mu, vurasi. 那是地瓜。



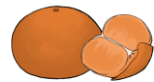
1-3-6 iziyua mu, lumay. 那是稻子。



1-3-7 iziyua mu, kudumu. 那是玉米。



1-3-8 iziyua mu, velrvelr. 那是香蕉。



1-3-9 iziyua mu, vartenuk. 那是橘子。



1-3-10 iziyua mu, varikuwa. 那是甘蔗。

4. 物品



1-4-1 iziyua mu, tratruli. 那是筆。



1-4-2 iziyua mu, valray. 那是書。



1-4-3

iziyua mu, aivas. 那是橡皮擦。



1-4-4

iziyua mu, to. 那是桌子。



1-4-5

iziyua mu, lipad. 那是椅子。



1-4-6

iziyua mu, paisu. 那是錢。



1-4-7

iziyua mu, kawang. 那是衣服。



1-4-8

iziyua mu, suku. 那是雨傘。

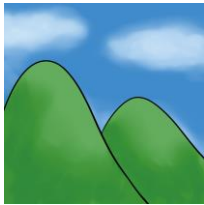


1-4-9 iziyua mu, dingwa. 那是電話。



1-4-10 iziyua mu, mali. 那是球。

5. 山川建築/自然景觀



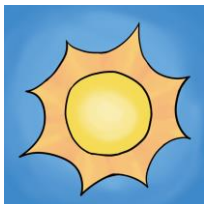
1-5-1 iziyua mu, zenan. 那是山。



1-5-2 iziyua a mu, ruma'. 那是房子。



1-5-3 iziyua mu, kungkuwan. / iziyua mu, takesiyan.
那是學校。



1-5-4 iziyua mu, kadaw. 那是太陽。



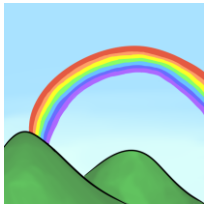
1-5-5 iziyua mu, 'ilras. 那是月亮。



1-5-6 iziyua mu, vitu'en. 那是星星。



1-5-7 iziyua mu, rune v. 那是雲。



1-5-8 iziyua mu patala'. 那是彩虹。

6. 人物



1-6-1 a ma'inay i intaw. 他是男孩。



1-6-2 intaw mu, maw na vavayan. 她是女孩。



1-6-3 intaw mu, maw na sinsi. 他是老師。



1-6-4 intaw mu, maw na sinsi. 她是老師。



1-6-5 i intaw mu, maw na temakakesi. 他是學生。



1-6-6 i intaw mu, maw na temakakesi. 她是學生。



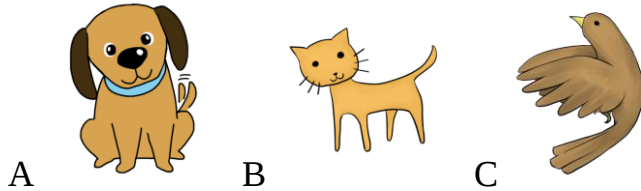
1-6-7 intaw mu, maw na ising. / a ising i intaw.. 他是醫生。

第二部份：選擇題(一)

2-1A misuwan ku za saya.(我有一隻狗。)

2-1B mingiyaw ku za saya.(我有一隻貓。)

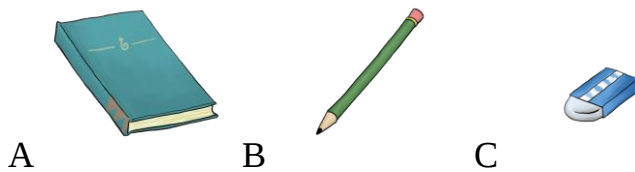
2-1C mi'ayam ku za saya.(我有一隻鳥。)



2-1A mivalray nazu.(他們有書。)

2-1B miimpic naz.(他們有鉛筆。)

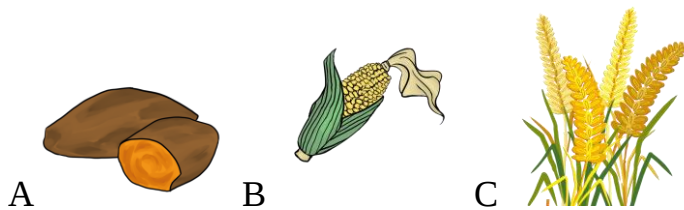
2-1C miaivas nazu.(他們有橡皮擦。)



2-1A ultra nu vurasi?(你有地瓜嗎?)

2-1B ultra nu kudumu?(你有玉米嗎?)

2-1C ultra nu lumay?(你有稻子嗎?)



2-1A ulra mi paisu.(我們有錢。)

2-1B ulra mi kavang.(我們有衣服。)

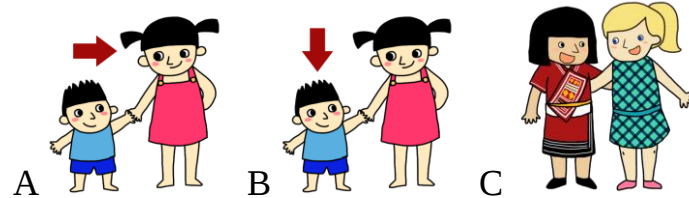
2-1C ulra mi suku.(我們有雨傘。)



2-1A ulra tu vau na vavayan.(她有姊姊。)

2-1B ulra tu wadi na ma'inay.(她有弟弟。)

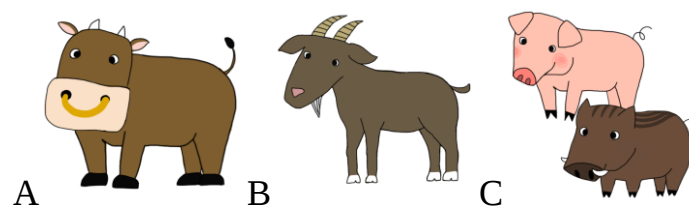
2-1C ulra tu 'ali'. / ulra tu ngida.(她有朋友。)



2-2A ulra i iyan naku hung?(我的牛在哪裡？)

2-2B ulra i iyan naku takulris?(我的羊在哪裡？)

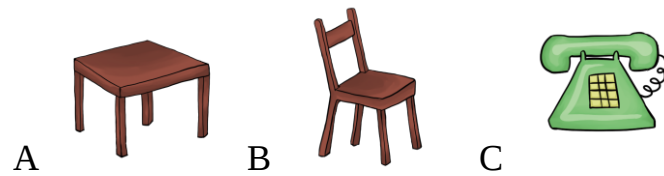
2-2C ulra i i yan ku verek?(我的豬在哪裡？)



2-2A ulra i iyan tu to nazu?(他們的桌子在哪裡?)

2-2B ulra i iyan tu lipad nazu?(他們的椅子在哪裡?)

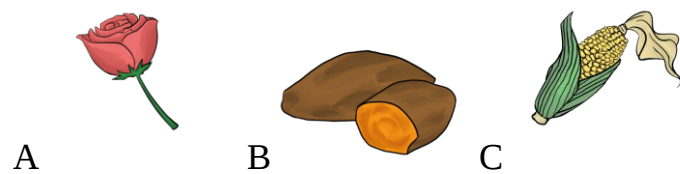
2-2C ulra i iyan tu dingwa nazu?(他們的電話在哪裡?)



2-2A ulra i iyan nu 'aputr?(你的花在哪裡?)

2-2B ulra i iyan nu vurasi?(你的地瓜在哪裡?)

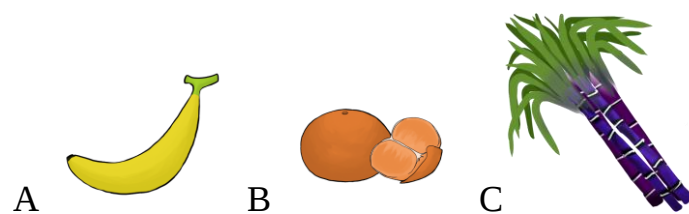
2-2C ulra i iyan nu kudumu?(你的玉米在哪裡?)



2-2A ulra i iyan nanmu velrvelr?(你們的香蕉在哪裡?)

2-2B ulra i iyan mu vartenuk?(你們的橘子在哪裡?)

2-2C ulr i iyan mu varikuway?(你們的甘蔗在哪裡?)

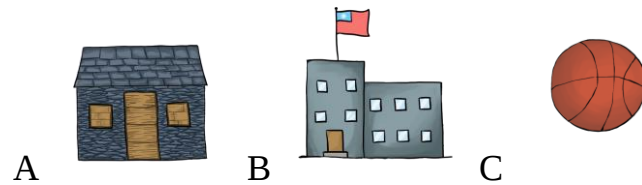


2-2A kazu i iyan tu ruma'?(她的家在哪裡?)

2-2B kazu(ulra) i iyan tu kungkuwan?/ kazu (ulra) i iyan tu takesiyan?

(她的學校在哪裡?)

2-2C ulra i iyan tu mali?(她的球在哪裡?)



2-3A temakakesi ku.(我正在讀書。)

2-3B remarames ku.(我正在洗衣服。)

2-3C mariya'enup ku.(我正在洗臉。)

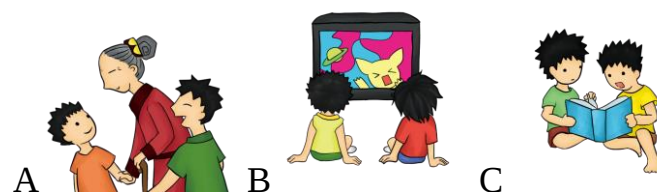


2-3A muzaazangi kani temuwantaw na vavayan nazu na lralrak na ma'inayan l.(那些男孩子正在拜訪奶奶。)

2-3B menana'u za tilibi nazu na lralrak na ma'a'inayan.

(那些男孩子正在看電視。)

2-3C temakakesi nazu na lralrak na ma'a'inayan.(那些男孩子正在讀書。)



2-3A semasenay u?(你正在唱歌嗎?)

2-3B mariya'enup u?(你正在洗臉嗎?)

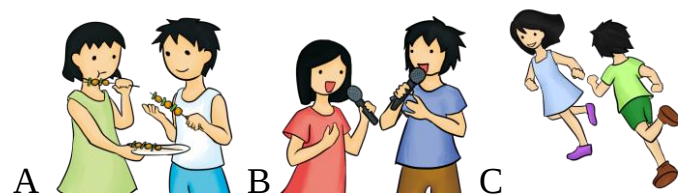
2-3C zemazenga u?(你正在畫圖嗎?)



2-3A maekan mi.(我們正在吃(東西)。)

2-3B semasenay mi.(我們正在唱歌。)

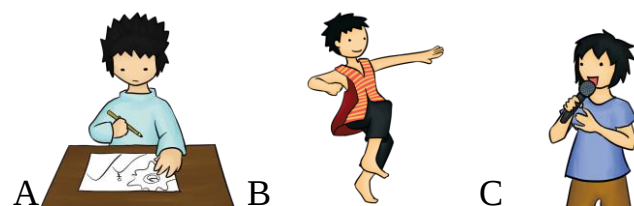
2-3C mararihirihi mi./ kivangaavang mi.(我們正在玩耍。)



2-3A zemazenga izu na alrak na ma'inayan.(那個男孩子正在畫圖。)

2-3B malikakasaw izu na alrak na ma'inay.(那個男孩子正在跳舞。)

2-3C semasenay izu na alrak na ma'inay.(那個男孩子正在唱歌。)



2-4A sayhu ku remames.(我會洗衣服。)

2-4B sayhu ku mari'enup.(我會洗臉。)

2-4C sayhu ku temakesi.(我會讀書。)

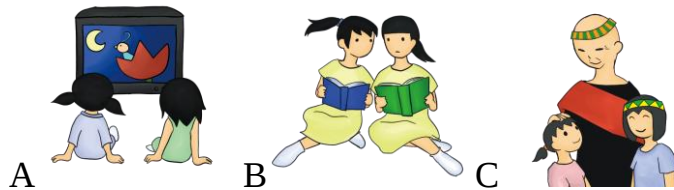


2-4A sahar mena'u za tilibi nazu na lralrak na vavaya.

(那些女孩子喜歡看電視。)

2-4B sahar temakesi nazu na lralrak na vavayan.(那些女孩子喜歡讀書。)

2-4C sahar muzazangi kani temuwantaw na ma'inay nazu na lralrak na vavayan.(那些女孩子喜歡拜訪爺爺。)



2-4A sayhu u zemenga?(你會畫圖嗎?)

2-4B sayhu u semenay?(你會唱歌嗎?)

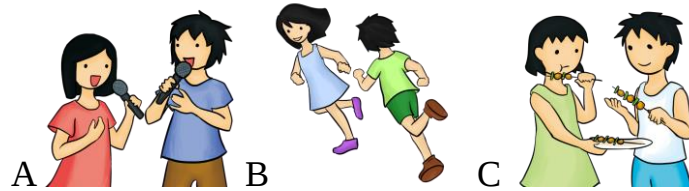
2-4C sayhu u mari'enup?(你會洗臉嗎?)



2-4A sahar semenaynazu na lralrak.(那些孩子喜歡唱歌。)

2-4B sahar marihirihi nazu na lralrak. /sahar kivantavang nazu na lralrak.(那些孩子喜歡玩耍。)

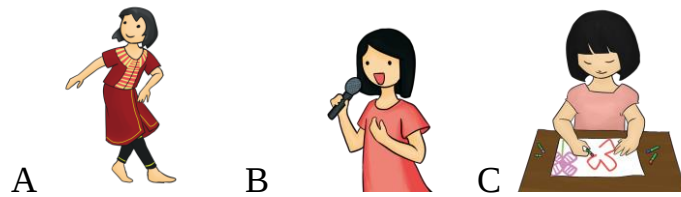
2-4C sahar mekan nazu na lralrak.(那些孩子喜歡吃(東西)。)



2-4A sahar malikasaw izu na alrak na vavayan.(那個女孩子喜歡跳舞。)

2-4B sahar semenay izu na alrak na vavayan.(那個女孩子喜歡唱歌。)

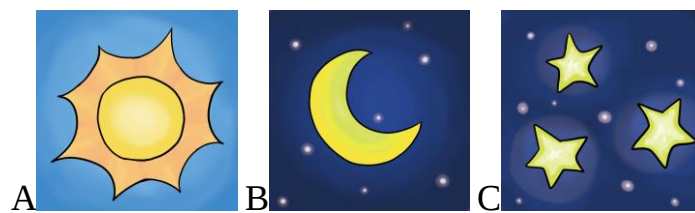
2-4C sahar zemenga izu na alrak na vavayan.(那個女孩子喜歡畫圖)



2-5A mupana lra na kadaw!(太陽出來了!)

2-5B mupana lra na 'ilras!(月亮出來了!)

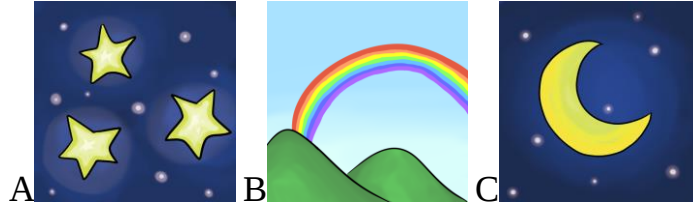
2-5C mupana lra na vitu'en!(星星出來了!)



2-5A salaw vulay na vitu'en!(星星很美麗！)

2-5B salaw vulay na patala'!(彩虹很美麗！)

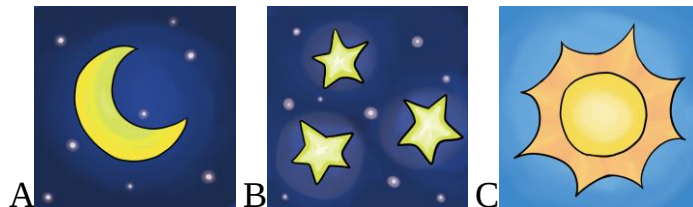
2-5C salaw vulay na 'ilras!(月亮很美麗！)



2-5A mupana lra na 'ilras?(月亮出來了嗎？)

2-5B mupana lra na vitu'en?(星星出來了嗎？)

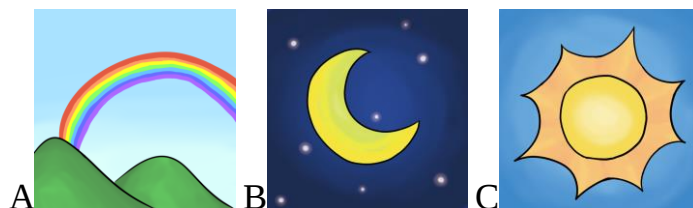
2-5C mupana lra na kadaw?(太陽出來了嗎？)



2-5A kasa vulay na patala' nu mena'u ta!(彩虹看起來很美麗！)

2-5B kasa vulay na 'ilras nu mena'u ta!(月亮看起來很美麗！)

2-5C kasa vulay na kadaw nu mena'u ta!(太陽看起來很美麗！)



2-5A 'inava na wari harem!(今天是好天氣!)

2-5B ma'udalr lra!(下雨了!)

2-5C salaw vulay na patala'!(彩虹很美麗!)



第三部份：選擇題(二)

1. 訊息問句[問姓名或關係]

- 3-1-1A i eman tu ngadan ni temama? 你爸爸叫甚麼名字？
3-1-1B i eman tu ngadan ni temu na ma'inay? 你祖父叫甚麼名字？
3-1-1C i eman tu ngadan nu sinsi? 你老師叫甚麼名字？
- 3-1-2A i eman tu ngadan ni vawtaw na vavayan? 他姊姊叫甚麼名字？
3-1-2B i eman tu ngadan ni temuwantaw na vavayan?
他祖母叫甚麼名字？
3-1-2C i eman tu ngadan ni tainataw? 他媽媽叫甚麼名字？
- 3-1-3A i eman tu ngadan iziyu na ising? 那個醫生叫甚麼名字？
3-1-3B i eman tu ngadan iziyu na sinsi? 那個老師叫甚麼名字？
3-1-3C i eman tu ngadan iziyu na temakakesi? 那個學生叫甚麼名字？
- 3-1-4A i eman tu ngadan iziyu na vavayan? 那個女人叫甚麼名字？
3-1-4B i eman tu ngadan iziyu na ma'inay? 那個男人叫甚麼名字？
3-1-4C i eman tu ngadan iziyu na dawdawan? 那個老人叫甚麼名字？
- 3-1-5A i eman iziyu na dawdawan? 那個老人是誰？
3-1-5B i eman iziyu na ma'inay? 那個男人是誰？
3-1-5C i eman iziyu na alrak? 那個小孩是誰？

2. 訊息問句[問數量]

- 3-2-1A pidaya nu takulris? 你有幾隻羊？
3-2-1B pidaya nu vuyu? 你有幾隻雞？
3-2-1C pidaya nu vulraw? 你有幾隻魚？
- 3-2-2A pidaya tu to? 他有幾張桌子？
3-2-2B pidaya tu lipad? 他有幾張椅子？
3-2-2C pida 'etiv tu valray? 他有幾本書？
- 3-2-3A pidaya tu vurasi ini na alrak? 這個小孩有幾個地瓜？
3-2-3B pidaya tu vartenuk ini na alrak? 這個小孩有幾個橘子？
3-2-3C pidaya tu velrvelr ini na alrak? 這個小孩有幾根香蕉？

3-2-4A pida rawangan tu ruma' izu na vavayan? 那個女人有幾個房子？

3-2-4B pida tu suku izu na vavayan? 那個女人有幾把雨傘？

3-2-4C pida tu kavang izu na vavayan? 那個女人有幾件衣服？

3-2-5A pida nu 'ami? 你幾歲？

3-2-5B pida tu 'ami ni vau na ma'inay? 你哥哥幾歲？

3-2-5C pida tu 'ami ni wadiyu na vavayan? 你妹妹幾歲？

3. 訊息問句[問地方]

3-3-1A ulra i iyan nu ungay? 你的猴子在哪裡？

3-3-1B ulra i iyan nu ngiyaw? 你的貓在哪裡？

3-3-1C ulra i iyan nu tutus? 你的老鼠在哪裡？

3-3-2A ulra i iyan i mulri na vavayan? 我祖母在哪裡？

3-3-2B ulra i iyan i nani? 我媽媽在哪裡？

3-3-2C ulra i iyan i valri na vavayan? 我姊姊在哪裡？

3-3-3A ulra i iyan izu na vavayan? 那個女人在哪裡？

3-3-3B ulra i iyan izu na ising? 那個醫生在哪裡？

3-3-3C ulra i iyan izu na sinsi? 那個老師在哪裡？

3-3-4A ulra i iyan ta kavang? 我們的衣服在哪裡？

3-3-4B ulra i iyan ta paysu? 我們的錢在哪裡？

3-3-4C ulra i iyan ta suku? 我們的雨傘在哪裡？

3-3-5A ulra i iyan tu ruma'? 她的家在哪裡？

3-3-5B ulra i iyan tu kungkuwan? / kazu i iyan tu takesiyan?

她的學校在哪裡？

3-3-5C ulra i iyan i waditaw? 她的妹妹在哪裡？

4. 敘述句[單一動詞]

3-4-1A marayas ku mada za suku. 我常常帶雨傘。

3-4-1B marayas ku remames za kavang. 我常常洗衣服。

3-4-1C marayas ku makawang. 我常常走路。

3-4-2A kazuwan tu 'ali'ali'an nanzu. / kazuwan tu ngangidayan nanzu.

他們的朋友很多。

3-4-2B atras tu ali'an nanzu. / atras tu ngangidayan nanzu.

他們的朋友很高。

3-4-2C vangsar tu ali' nanzu. / vulay tu ngida nanzu. 他們的朋友很漂亮。

3-4-3A 'uze'uzem tu kavang ini na alrak. 這個小孩的衣服是黑色的。

3-4-3B zangzarang tu kavang ini na alrak. 這個小孩的衣服是紅色的。

3-4-3C veltri' tu kavang ini na alrak. 這個小孩的衣服是白色的。

3-4-4A alusu izu na ma'inay. 那個男人很矮。

3-4-4B surimet izu na ma'inay. 那個男人很勤勞。

3-4-4C madariw izu na ma'inay. 那個男人很懶惰。

3-4-5A 'aluzun tu lipad. 她的椅子很重。

3-4-5B atras i temuwantaw na ma'inay. 她的祖父很高。

3-4-5C tatelraw tu 'arevu. 她的頭髮很長。

5. 祈使句

3-5-1A kartikeriz! 起立！

3-5-1B kayan! 坐下！

3-5-1C alra rengay! [karengarengay ziya] 請說！[說說看！]

3-5-2A uwa! 去！

3-5-2B alamu! 來！

3-5-2C kinger! 聽！

3-5-3A uwa zenga! 去畫圖！

3-5-3B uwa kalrupe'! 去睡覺！

3-5-3C uwa takesi! 去讀書！

3-5-4A uwa uzazangi kani temu na ma'inay! 去探望祖父！

3-5-4B uwa senay! 去唱歌！

3-5-4C uwa rames! 去洗衣服！

3-5-5A amanan na marengay!! 別說話！

3-5-5B amanan na piwari! 別遲到！

3-5-5C amanan na mipela'! 別浪費！

第四部份：配合題

4-1(看圖)

A. B. C. D. E.



4-1-1

A: papida mu i ruma' i savak? (你們家有幾個人?)

B: aanem mi i ruma' i savak. (我們家有六個人。)

4-1-2

A: a sinsi intaw? (他是老師嗎?)

B: melri, intaw mu maw na ising. (不是，他是醫生。)

4-1-3

A: kumuda u ziya maw? (你怎麼啦?)

B: nanaku tranguru'. (我的頭很痛。)

4-1-4

A: ma'udalr? (在下雨嗎?)

B: ai, 'ema'udalr. (是/對，正在下雨。)

4-1-5

A: pidaya tuki harem? (現在是幾點鐘?)

B: pata tuki harem. (現在是四點鐘。)

4-2(看圖)

A.



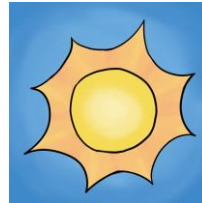
B.



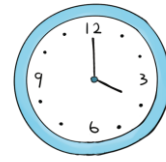
C.



D.



E.



4-2-1

A: papida nanzu saruma'enan? (他們家有幾個人?)

B: aanem nanzu saruma'enan. (他們家有六個人。)

4-2-2

A: a temakakesi u? (你是學生嗎?)

B: ai, a temakakesi ku. (是，我是學生。)

4-2-3

A: kumuda u ziya maw? (你怎麼啦?)

B: nana ku matra. (我的眼睛痛。)

4-2-4

A: ma'udalr? (在下雨嗎?)

B: 'azi, mupana lra na kadaw! (不，太陽出來了!)

4-2-5

A: pidaya tuki harem? (現在是幾點鐘?)

B: papata tuki harem. (現在是四點鐘。)

4-3(看圖)

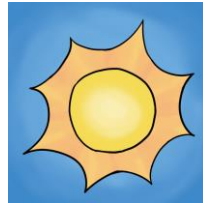
A.



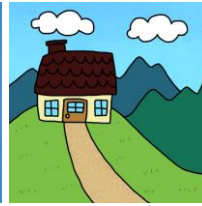
B.



C.



D.



E.



4-3-1

A: papida mu maruwadiyadi? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: ulra sasa i valri na vavayan zi sasa i wadilri na vavayan.
(我有一個姊姊和一個妹妹。)

4-3-2

A: 'aluzun ini na to? (這張桌子很重嗎?)

B: ai, salaw 'aluzun ini na to. (是/對，這張桌子很重。)

4-3-3

A: ma'udalr? (在下雨嗎?)

B: 'azi, mupana lra na kadaw! (不，太陽出來了!)

4-3-4

A: kazu i iyan mu ruma'? (你們家在哪裡?)

B: kazu i zenan naniyam ruma'. (我們家在山上。)

4-3-5

A: kivangaavang nazu na lralrak? (那些孩子在玩耍嗎?)

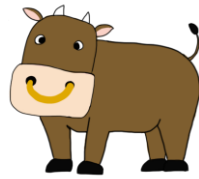
B: ai, kivangaavang nazu na lralrak. (是/對，那些孩子在玩耍。)

4-4(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-4-1

A: papida mu maruwadiyadi? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: ulra sasa i valri na ma'inay zi sasa i wadilri na ma'inay.
(我有一個哥哥和一個弟弟。)

4-4-2

A: a eman i ini? (這是什麼?)

B: ini a mu hung. (這是牛。)

4-4-3

A: 'inava na wari harem? (今天天氣好嗎?)

B: 'azi, 'ema'udalr. (不，正在下雨。)

4-4-4

A: kazu i iyan mu ruma'? (你們家在哪裡?)

B: kazu i zenan niyam ruma'. (我們家在山上。)

4-4-5

A: alrupe' i wadiw na vavayan? (你妹妹在睡覺嗎?)

B: ai, alrupe' i intaw. (是的，她在睡覺。)

4-5(看圖)

A.



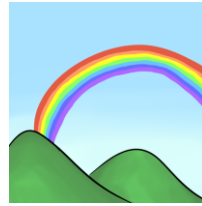
B.



C.



D.



E.



4-5-1

A: kemay i iyan u kana wari harem? (你今天從哪裡來的?)

B: kemay ruma' ku harem. (我今天從家裡來的。)

4-5-2

A: i eman iziyu na vavayan? (那個女人是誰?)

B: iziyu mu maw i valri. (她是我的姊姊。)

4-5-3

A: sayhu u remames? (你會洗衣服嗎?)

B: ai, sayhu ku remames. (會，我會洗衣服。)

4-5-4

A: a eman i iziyu? (那是什麼?)

B: iziyu a mu patala'. (那是彩虹。)

4-5-5

A: sasa nu wadi a vavayan? (你有一個妹妹嗎?)

B: 'azi, zazuwa i wadilri na vavayan. (不，我有二個妹妹。)

4-6(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-6-1

A: ulra i iyan i temama? (你爸爸在哪裡?)

B: ulra i kungkuwan i malri. / ulra i takesiyan i mamlri. (我爸爸在學校裡。)

4-6-2

A: i eman iziyu na ma'inay? (那個男人是誰?)

B: intaw mu maw naku sinsi. (他是我的老師。)

4-6-3

A: marayas mu mukuwa muzazangiya kani imu na ma'inay?

(你們常常去探望祖父嗎?)

B: ai, marayas mi mukuwa muzazangiya kani imu na ma'ina.

(對，我們常常去探望祖父。)

4-6-4

A: a eman izu? (那是什麼?)

B: izu a mu kawī. (那是樹。)

4-6-5

A: 'aluzun izu na lipad? (那張椅子很重嗎?)

B: 'azi, atra'alr izu na lipad. (不，那張椅子很輕。)

4-7(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-7-1

A: awa u i iyan nu 'emanan? (你明天要去哪裡?)

B: awa ku i zenan nu 'emanan. (我明天要去山上。)

4-7-2

A: 'uze'uzem nanu ngiyaw? / nanu ngaiyaw mu maw na 'uze'uzem?

(你的貓是黑色的嗎?)

B: ai, 'uze'uzem nanku ngiyaw. (是/對，我的貓是黑色的。)

4-7-3

A: papida nanzu saruma'enan? (他們家有幾個人?)

B: aapat nanzu saruma'enan. (他們家有四個人。)

4-7-4

A: sahar u temakesi? (你喜歡讀書嗎?)

B: ai, sahar ku temakesi. (是/對，我喜歡讀書。)

4-7-5

A: alrupe' u nu pidaya tuki nu 'aremeng? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: 'alrupe' ku nu muketrep tuki nu 'aremeng. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-8(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-8-1

A: ulra i iyan ku tratruli? (我的筆在哪裡?)

B: ulra i kani a nu tratruli. (你的筆在這裡。)

4-8-2

A: marahan u semavalr nu pidaya tuki? (你早上幾點鐘起床?)

B: marahan ku semavalr nu nanema tuki. (我早上六點鐘起床。)

4-8-3

A: ninnu sinsi i intaw? (他是你的老師嗎?)

B: ai, i intaw mu maw naku sinsi. /ai, maw naku sinsi i intaw.
(是/對，他是我的老師。)

4-8-4

A: kemuda u ziya maw? (你怎麼了?)

B: salaw nana ku tranguru'. (我的頭很痛。)

4-8-5

A: sayhu semenay nazu na lralrak? (那些孩子會唱歌嗎?)

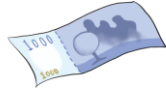
B: ai, sayhu semenay nazu. (是，他們很會唱歌。)

4-9(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-9-1

A: alrepe' u nu pidaya tuki nu 'aremeng? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: alrepe' ku nu muketrep tuki nu 'aremeng. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-9-2

A: maw naku paysu i ini? (這是我的錢嗎?)

B: ai, ninnu paysu i ini. (是的，這是你的錢。)

4-9-3

A: menana'u za tilibi kana wariwari ziya nazu? (他們天天看電視嗎?)

B: ai, kana wariwari ziya mu menana'u za tilibi nazu.

(是/對，他們天天看電視。)

4-9-4

A: papida mu saruma'enan? (你們家有幾個人?)

B: lralruwatr mi saruma'enan. (我們家有五個人。)

4-9-5

A: mukuwa mu i iyan a adaman? (你們昨天去哪裡?)

B: mukuwa mi i zenan a adaman. (我們昨天去山上。)

4-10(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-10-1

A: ninnu sinsi i intaw? (他是你的老師嗎?)

B: ai, intaw mu maw naku sinsi. (是，他是我的老師。)

4-10-2

A: awa u i iyan harem? (你現在要去哪裡?)

B: avuruk ku i ruma'. (我正要回家。)

4-10-3

A: sahar zemenga izu na alrak? (那個孩子喜歡畫圖嗎?)

B: ai, kasa sahar zemenga izu na alrak. (是/對，他很喜歡畫圖。)

4-10-4

A: kumuda u ziya maw? (你怎麼了?)

B: nana ku matra. (我的眼睛很痛。)

4-10-5

A: marahan u semavalr nu pidaya tuki? (你早上幾點鐘起床?)

B: marahan ku semavalr nu nanema tuki. (我早上六點鐘起床。)

二、口試

第一部份：簡短對話

- 1-1. 'inava u ziya? (你好嗎?)
- 1-2. kemay iyan u harem? (你今天從哪裡來?)
- 1-3. papida mu saruma'enan? (你們家有多少人?)
- 1-4. a yuancumin u? (你是原住民嗎?)
- 1-5. sayhu u marengay za ta piningaiyan? (你會說族語嗎?)
-
- 2-1. 'inava u harem? (你今天好嗎?)
- 2-2. ulra i iyan u harem? (你現在在哪裡?)
- 2-3. papida mu maruwadiyadi? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 2-4. a temakakesi u? (你是學生嗎?)
- 2-5. sahar u temakesi? (你喜歡讀書嗎?)
-
- 3-1. i eman nu ngadan? (你叫甚麼名字?)
- 3-2. kazu i iyan mu ruma'? (你們家在什麼地方?)
- 3-3. pidaya lra nu 'ami? (你幾歲了?)
- 3-4. atras u? (你很高嗎?)
- 3-5. sahar u menadanadam za ta piningaiyan? (你喜歡學族語嗎?)
-
- 4-1. 'inava u ziya? (你好嗎?)
- 4-2. kazu i iyan nu kungkuwan? / kazu i iyan nu takesiyan?
(你的學校在哪裡?)
- 4-3. papida nu ali'ali'an? / papida nu ngangidayan? (你有幾個朋友?)
- 4-4. salrangan mu temakesi kana wariwari? (你們天天一起讀書嗎?)
- 4-5. sayhu mu marengay za ta piningaiyan? (你們會說族語嗎?)
-
- 5-1. i eman nanu ngadan? (你叫甚麼名字?)
- 5-2. awa u i iyan nu haremay? (你等一下要去哪裡?)
- 5-3. pidaya mu tilibi i ruma'? (你們家有幾台電視?)
- 5-4. menana'u mu za tilibi kana wariwari ziya? (你天天看電視嗎?)
- 5-5. sahar u mena'u za tilibi? (你喜歡看電視嗎?)

- 6-1. 'inava u ziya? (你好嗎?)
- 6-2. kemay iyan u harem? (你今天從哪裡來?)
- 6-3. papida mu saruma'enan? (你們家有多少人?)
- 6-4. a yuancumin i temama? (你爸爸是原住民嗎?)
- 6-5. sayhu marengay za ta piningaiyan i temama?
(你爸爸很會說族語嗎?)
- 7-1. 'inava u ziya? (你今天好嗎?)
- 7-2. ulra i iyan u harem? (你現在在哪裡?)
- 7-3. papida nu petripetris? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 7-4. a temakakesi nu petrispetris? (你的兄弟姊妹也是學生嗎?)
- 7-5. sahar mu semenay papiya? (你們都喜歡唱歌嗎?)
- 8-1. i eman nu ngadan? (你叫甚麼名字?)
- 8-2. ulra i iyan i taina? (你媽媽現在在哪裡?)
- 8-3. pidaya lra tu 'ami? (她幾歲了?)
- 8-4. atras i intaw? (她很高嗎?)
- 8-5. marayas marengay za ta piningaiyan i taina?
(你媽媽常說族語嗎?)
- 9-1. 'inava u ziya? (你好嗎?)
- 9-2. ulra i iyan i temu na ma'inay zi i temu na vavayan?
(你祖父祖母現在在哪裡?)
- 9-3. papida tu alrak nazu? (他們有幾個孩子?)
- 9-4. marayas u mukuwa muzazazgiya kani temu?
(你常去探望祖父祖母嗎?)
- 9-5. sayhu marengay za ta piningaiyan na temu?
(你的祖父祖母很會說族語嗎?)
- 10-1. i eman nu ngadan? (你叫甚麼名字?)
- 10-2. kazu i iyan nu kungkuwan? / kazu i iyan nu takesiyan?
(你的學校在哪裡?)
- 10-3. papida nu ali'an? / papida nu ngangidayan? (你有幾個朋友?)
- 10-4. sahar u kananu ali'? / sahar u kananu anay? (你喜歡你的朋友嗎?)
- 10-5. sahar u zemengazenga? (你喜歡畫畫嗎?)

第二部份：看圖說話

1. (提示：我喜歡的活動)



【族語回答範例】

sahar ku mukuwa i kungkuwan, menadandam zemenga, temakesi, semenay, malikasaw. semangal ku kana wariwari. nu kazu ku i ruma' mu, i malri, i nani, i valri na ma'inay, i wadilri na vavayan mu, nu semenay ku mu sahar kinger papiya, nu malikasaw ku mu sahar m.

【中文翻譯】

我喜歡去學校，學畫畫、讀書、唱歌、跳舞。我每天都很高興。我畫的圖很漂亮。我(也)很會讀書，老師很喜歡我。在家裡，爸爸、媽媽、哥哥、妹妹全都喜歡聽我唱歌、看我跳舞。

原住民族語言學習補充教材-句型篇/國中版

發行單位：原住民族委員會

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號 16 樓

教材編輯：

族 語	方 言	男	女
阿美語	南勢阿美語	李文成	陳明珠
	秀姑巒阿美語	吳明義	鄭菊霞
	海岸阿美語	陳金龍	歐嗨。思娃娜
	馬蘭阿美語	羅福慶	朱珍靜
	恆春阿美語	林光明	楊美妹
泰雅語	賽考利克泰雅語	吳新生	陳香英
	澤敖利泰雅語	斗睿·夏德	彭秀妹
	汶水泰雅語	劉仁善	劉麗玲
	萬大泰雅語	乃德全	張美花
	四季泰雅語	羅立雄	王美珠
	宜蘭澤敖利泰雅語	林光望	卓秋美
賽夏語	賽夏語	風貴芳	高清菊
邵語	邵語	簡史朗	袁嫦娥
賽德克語	都達賽德克語	徐月風	張春美
	德固達雅賽德克語	田明德	黃美玉
	德鹿谷賽德克語	田天助	詹素娥
布農語	卓群布農語	高杰成	田玉香
	卡群布農語	松碧常	撒萊·諾阿南
	丹群布農語	余榮德	江東妹
	巒群布農語	全正文	余貞玉
	郡群布農語	顏明仁	顏雲英
排灣語	東排灣語	戴明雄	葉曉音
	北排灣語	丹耐夫正若	湯賢慧
	中排灣語	廖秋吉	竹嫵·法之山
	南排灣語	高光良	高金玉
魯凱語	東魯凱語	林得次	張小芳
	霧台魯凱語	鍾思錦	柯菊華
	大武魯凱語	賴以恒	杜富菊
	多納魯凱語	郁德芳	洪麗萍
	茂林魯凱語	魏頂上	簡淑惠
	萬山魯凱語	金瑞芳	駱秋香
太魯閣語	太魯閣語	李季生	張素瑞
噶瑪蘭語	噶瑪蘭語	謝宗修	潘秀蘭
鄒語	鄒語	汪幸時	汪朝麗
卑南語	南王卑南語	鄭賢明	鄭玉妹
	知本卑南語	尤二郎	陳金妹
	西群卑南語	張阿信	李芳媚
	建和卑南語	施建忠	洪淨嵐
雅美語	雅美語	廖清福	董瑪女
撒奇萊雅語	撒奇萊雅語	孫生義	蔡宜庭
卡那卡那富語	卡那卡那富語	孔岳中	孔郡廷
拉阿魯哇語	拉阿魯哇語	游仁貴	游淑美